

Christian Ströbele · Anja Middelbeck-Varwick ·
Amir Dziri · Muna Tatari (Hg.)

Theologisches Forum Christentum – Islam



Armut und Gerechtigkeit

Christliche und
islamische Perspektiven

Verlag Friedrich Pustet

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	9
<i>Christian Ströbele/Muna Tatari</i>	
Armut und Gerechtigkeit Einleitende Hinweise.....	11
 I. Ursachen und Deutungen von Armut aus sozialwissenschaftlicher und theologischer Perspektive	
<i>Anja Middelbeck-Varwick</i>	
Mit dem Koran für Gerechtigkeit streiten Zu Farid Esacks befreiungstheologischer Programmatik	23
<i>Farid Esack</i>	
Die Feuerprobe des Glaubens – Wirtschaftliche Gerechtigkeit in den frühen mekkanischen Suren.....	30
<i>Berthold Vogel</i>	
Armut als soziale Provokation Sieben Anmerkungen zu einer sozialetischen Herausforderung	55
<i>Ansgar Kreuzer</i>	
Option für die Armen Theologische Sensibilität für Ausgeschlossene.....	66

Muna Tatari

Armut und Gerechtigkeit: islamische Theologie als gesellschaftspolitische Kraft?	84
-------------------------------------------------------------------------------------------	----

II. Freiwillige Armut – ein Beitrag zu mehr Gerechtigkeit?

Margareta Gruber OSF

»Arm dem armen Christus folgen« Das Ideal der freiwilligen Armut bei Franziskus von Assisi (1182–1226) und in der franziskanischen Bewegung	107
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Reza Hajatpour

Armut aus der Sicht des Sufismus	124
Beobachterbericht (<i>Andreas Renz</i>)	136

III. Frauenarmut bekämpfen – eine christliche und muslimische Aufgabe

Ulrike Bechmann

Armut ist weiblich Christlich-theologische Impulse	145
-------------------------------------------------------------	-----

Elif Medeni

Eine islamische Perspektive zur Frauenarmut – Theologische Impulse zur Bekämpfung von Frauenarmut	160
Beobachterbericht (<i>Fahimah Ulfat</i>)	178

IV. Weltweite Armut – Globale Gerechtigkeit Sozialethische Perspektiven auf „Entwicklung“ und Armutsbekämpfung

Dietrich Werner

Weltweite Armut – Globale Gerechtigkeit Sozialethische Perspektiven auf »Entwicklung« und Armutsbekämpfung aus evangelischer Sicht	185
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Sebastian Müller

Islamische Wohltätigkeit und Entwicklungsorganisationen Grundlagen des Engagements und exemplarische Einblicke in die Praxis	202
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Beobachterinnenbericht (<i>Sigrid Rettenbacher</i>)	216
-------------------------------------------------------------	-----

V. Gerechter Reichtum? Eigentum und Verantwortung

Wolfgang Palaver

Vom sakralisierten archaischen Eigentumsbegriff zur vorrangigen Option für die Armen: die Eigentumsethik der katholischen Soziallehre	225
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Osman Sacarcelik

Geschütztes Rechtsgut und sozialpflichtiges Treugut: zum ambivalenten Verständnis von Eigentum und Vermögen im Islam	236
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Beobachterbericht (<i>Serdar Kurnaz</i>)	246
--------------------------------------------------	-----

VI. Beiträge der Religionen zur Armutsbewältigung im Rahmen des Wohlfahrtsstaates in Deutschland

Gerhard Wegner

Vom Charisma zum Stigma

Armutsbewältigung und Diakonie aus christlicher Sicht 255

Mouez Khalfaoui

Soziale Dienste und ihre theologischen Grundlagen

Islamische Beiträge zum Wohlfahrtsstaat..... 270

Constantin Wagner/Johannes Frühbauer/

Zekirija Sejdini/Simone Sinn

Muslime und Christen in der Gesellschaft – individuelles

und strukturelles Veränderungspotential 287

Anja Middelbeck-Varwick/Amir Dziri

Armut und Gerechtigkeit: Theologische Zentralthemen
mit gesellschaftlichem Auftrag

Zusammenfassende Perspektiven 306

Autorinnen und Autoren 323

Vorwort

Vorliegender Band dokumentiert die elfte christlich-muslimische Fachtagung des Theologischen Forums Christentum – Islam, die vom 6. bis 8. März 2015 an der Akademie der Diözese Rottenburg-Stuttgart stattfand. Wiederum diskutierten fast 130 TeilnehmerInnen aus zwölf Ländern, darunter gut 40 Prozent muslimische FachkollegInnen, zum Thema »Armut und Gerechtigkeit«. Dieses Thema bildete zugleich den Auftakt einer Themenreihe zu Fragestellungen von jeweils besonderer gesellschaftspolitischer Relevanz. Das Forum unternimmt damit eine stärkere Ausrichtung auf die kooperative Inblicknahme gemeinsamer Herausforderungen.

Mit dem diesjährigen Thema widmete sich das Forum einer der größten Bedrohungen für den gesellschaftlichen Zusammenhalt und das Selbstwertgefühl von Menschen. Mit den Begriffen Armut und Gerechtigkeit verbinden sich Grundfragen von Menschenbild und Gesellschaft, ebenso wie Fragen nach einer besseren Wahrnehmung von Ungerechtigkeiten und nach einem wirksameren religionsübergreifenden Einsatz zur Überwindung von Armut und für mehr Gerechtigkeit.

Die Themensetzung ergab in diesem Jahr Synergien mit der Deutschen Islam-Konferenz, die sich zeitgleich der muslimischen Wohlfahrtsarbeit widmete, und zwar dort im Blick v. a. auf denkbare Strukturen, gebotene Handlungsfelder und mögliche Handlungsziele für die Mitwirkung muslimischer Akteure im kooperativen Verhältnis von Staat und Religionsgemeinschaften in der Wohlfahrtspflege. Demgegenüber bearbeitete das Theologische Forum religiöse Motive und Begründungsformen wohlfahrtlichen bzw. karitativen Engagements, einschlägige Traditionslinien ebenso wie historische und gegenwärtige Formen der Institutionalisierung des Einsatzes zur Armutsbekämpfung und für soziale Gerechtigkeit und sich ergebende theologische Herausforderungen.

Die sinnvolle Komplementarität beider Herangehensweisen wurde auch durch Staatssekretär Prof. Dr. Günter Krings im eröffnenden Grußwort herausgestellt. Beide Zugangsweisen, Austausch und Zusammenar-

beit auf politischer Ebene und das theologische Fachgespräch, so Krings, »ergänzen sich grundsätzlich in dem Ziel, das Miteinander in unserem Land zu verbessern«. Keineswegs sei »Religion in unserer freiheitlich demokratischen Ordnung unerheblich« oder könnten »wir etwa das Religiöse ins Private abdrängen« – »Unser säkularer Staat braucht vielmehr auch die sinnstiftende Kraft von Religion«, und »aus diesem positiven Verständnis für Religion heraus fördert der deutsche Staat auch den interreligiösen Dialog«. Gerade in »einer religiös vielfältiger werdenden Gesellschaft« sei »das bessere Verstehen und Verständnis zwischen den Religionen ein wichtiges Anliegen.« Seit über zehn Jahren wird ganz in diesem Sinne das Theologische Forum Christentum – Islam durch das Bundesinnenministerium finanziell und ideell unterstützt. Für dieses Vertrauen und die Ermöglichung unserer kontinuierlichen Arbeit haben wir einmal mehr herzlich zu danken.

Wie gewohnt wurde die Tagung vorbereitet und geleitet von einem christlich-muslimischen Team. Neben den HerausgeberInnen dieses Bandes gehörten ihm Esnaf Begic M. A., Dr. Mohammad Gharaibeh, Prof. Dr. Klaus Hock, Dr. Andreas Renz, PD Dr. Hansjörg Schmid, JProf. Dr. Tobias Specker SJ und Dr. theol. habil. Jutta Sperber an.

Bei der Herstellung und Drucklegung dieses Bandes haben zudem in bereits gewohnter und dankenswerter Gründlichkeit und guter Zusammenarbeit Corinna Schneider und Christa Wassermann sowie vonseiten des Verlags Friedrich Pustet Dr. Rudolf Zwank mitgewirkt.

Gewidmet ist dieser Band in besonderer Weise PD Dr. Hansjörg Schmid, der seit Januar 2015 das Schweizer Zentrum für Islam und Gesellschaft an der Universität Fribourg aufbaut und leitet. In den vergangenen Jahren an der Akademie der Diözese Rottenburg-Stuttgart hat er dieses Forum mitbegründet, -getragen und -entwickelt zu einem weit über den deutschsprachigen Raum hinaus beachteten Ort des interreligiösen Fachgesprächs.

Stuttgart/Berlin/Münster/Paderborn, im November 2015

Christian Ströbele
Anja Middelbeck-Varwick
Amir Dziri
Muna Tatari

Autorinnen und Autoren

Ulrike Bechmann, Dr. theol., Professorin für Religionswissenschaft an der Katholisch-Theologischen Fakultät der Universität Graz

Amir Dziri M. A., Dr. phil., Wiss. Mitarbeiter am Zentrum für Islamische Theologie der Universität Münster

Farid Esack, Ph. D., Professor für Islamische Theologie an der Universität Johannesburg

Johannes Frühbauer, Dr. theol., Bereichsleiter Weltethos und Gesellschaft der Stiftung Weltethos, Tübingen

Sr. Margareta Gruber OSF, Dr. theol., Professorin für Exegese des Neuen Testaments und Biblische Theologie an der Philosophisch-Theologischen Hochschule Vallendar

Reza Hajatpour, Dr. phil., Professor am Lehrstuhl für Islamisch-Religiöse Studien mit systematischem Schwerpunkt an der Universität Erlangen-Nürnberg

Mouez Khalfaoui, Dr. phil., Professor für Islamisches Recht am Zentrum für Islamische Theologie an der Universität Tübingen

Ansgar Kreuzer, Dr. theol., Professor für Fundamentaltheologie an der Katholisch-Theologischen Privatuniversität Linz

Serdar Kurnaz M. A., Dr. phil., Co-Leiter des Schweizer Zentrums für Islam und Gesellschaft an der Universität Fribourg

Elif Medeni M. A., Wiss. Mitarbeiterin an der Universität Wien

Anja Middelbeck-Varwick, Dr. phil., Juniorprofessorin für Systematische Theologie mit Schwerpunkt Theologie des interreligiösen Dialogs/christlich-muslimische Beziehungen am Seminar für Katholische Theologie der FU Berlin

Sebastian Müller, Doktorand der Bayreuth Graduate School of African Studies (BIGSAS) an der Universität Bayreuth und Lehrkraft mit besonderen Aufgaben im Fachbereich Entwicklungssoziologie der Universität Bayreuth

Wolfgang Palaver, Dr. theol., Professor für Christliche Gesellschaftslehre und Dekan an der Katholisch-Theologischen Fakultät der Universität Innsbruck

Andreas Renz, Dr. theol., Fachreferent für interreligiösen Dialog im Erzbistum München und Freising und Lehrbeauftragter an der LMU München

Sigrid Rettenbacher, Dr. theol., Ausbildungsleiterin für Theologiestudierende am TheologInnen-Zentrum Salzburg

Osman Sacarcelik, Dr. jur., Rechtsanwalt im Frankfurter Büro von Norton Rose Fulbright LLP und Gastdozent am Centrum für Nah- und Mittelost-Studien der Universität Marburg

Zekirija Sejдини, Dr. phil., Professor für islamische Religionspädagogik am Institut für Fachdidaktik der School of Education an der Universität Innsbruck

Simone Sinn, Dr. theol., Studienleiterin für Öffentliche Theologie und interreligiöse Beziehungen beim Lutherischen Weltbund in Genf

Christian Ströbele M. A., Dr. theol., Leiter des Referats Interreligiöser Dialog an der Akademie der Diözese Rottenburg-Stuttgart und Lehrbeauftragter am Lehrstuhl für Fundamentaltheologie an der Universität Tübingen

Muna Tatari, Dr. phil., Juniorprofessorin für Systematische Islamische Theologie am Zentrum für Komparative Theologie und Kulturwissenschaften der Universität Paderborn

Fahimah Ulfat, Wiss. Mitarbeiterin am Interdisziplinären Zentrum für Islamische Religionslehre (IZIR) der Universität Erlangen-Nürnberg und Kollegiatin des Mercator Graduiertenkollegs Islamische Theologie

Berthold Vogel, Dr. disc. pol., Direktor des Soziologischen Forschungsinstituts (SOFI) an der Universität Göttingen und Professor für Soziologie an der Universität Kassel

Constantin Wagner M. A., Wiss. Mitarbeiter am Institut für Studien der Kultur und Religion des Islam an der Universität Frankfurt a. M.

Gerhard Wegner, Dr. theol., Direktor des Sozialwissenschaftlichen Instituts der EKD und apl. Professor für praktische Theologie an der Universität Marburg

Dietrich Werner, Pastor Dr. theol. Dr. h. c., Theologischer Grundsatzreferent von Brot für die Welt/Kirchlicher Entwicklungsdienst Berlin

Theologisches Forum Christentum – Islam im Verlag Friedrich Pustet

Hansjörg Schmid/Amir Dziri/
Anja Middelbeck-Varwick/
Mohammad Gharaibeh (Hg.)

Kirche und Umma Glaubensgemeinschaft in Christentum und Islam

Theologisches Forum Christentum – Islam
Regensburg 2014 (Pustet)
296 S., 22,00 €
ISBN 978-3-7917-2583-3



Auch als E-Book (pdf-Format) erhältlich:
16,99 €, ISBN 978-3-7917-7038-3

Mohammad Gharaibeh/Esnaif Begic/
Hansjörg Schmid/Christian Ströbele (Hg.)

**Zwischen Glaube und Wissenschaft
Theologie in Christentum und Islam**
Theologisches Forum Christentum – Islam
Regensburg 2015 (Pustet)
328 S., 24,95 €
ISBN 978-3-7917-2671-7



Auch als E-Book (pdf-Format) erhältlich:
19,99 €, ISBN 978-3-7917-7074-1

Bestellung: Verlag Friedrich Pustet, www.pustet.de, Tel.: 0941 92022-0

Theologisches Forum Christentum – Islam im Verlag Friedrich Pustet

Andreas Renz/Hansjörg Schmid/
Jutta Sperber/Abdullah Takim (Hg.)

Prüfung oder Preis der Freiheit? Leid und Leidbewältigung in Christentum und Islam

Theologisches Forum Christentum – Islam
Regensburg 2008 (Pustet), 2013 (E-Book)
280 S., E-Book (pdf-Format)
15,99 €, ISBN 978-3-7917-7040-6



Hansjörg Schmid/Andreas Renz/
Ucar Bülent (Hg.)

„Nahe ist dir das Wort ...“ Schriftauslegung in Christentum und Islam

Theologisches Forum Christentum – Islam
Regensburg 2010 (Pustet), 2014 (E-Book)
280 S., E-Book (pdf-Format)
15,99 €, ISBN 978-3-7917-7045-1



Hansjörg Schmid/Andreas Renz
Abdullah Takim/Büilent Ucar (Hg.)

Verantwortung für das Leben Ethik in Christentum und Islam

Theologisches Forum Christentum – Islam
Regensburg 2008 (Pustet), 2014 (E-Book)
280 S., E-Book (pdf-Format)
15,99 €, ISBN 978-3-7917-7046-8



Hansjörg Schmid/Andreas Renz/
Jutta Sperber (Hg.)

„Im Namen Gottes ...“ Theologie und Praxis des Gebets in Christentum und Islam

Theologisches Forum Christentum – Islam
Regensburg 2006 (Pustet), 2014 (E-Book)
248 S., E-Book (pdf-Format)
15,99 €, ISBN 978-3-7917-7047-5



Bestellung: Verlag Friedrich Pustet, www.pustet.de, Tel.: 0941 92022-0

Theologisches Forum Christentum – Islam im Verlag Friedrich Pustet

Anja Middelbeck-Varwick/Mohammad Gharaibeh/
Hansjörg Schmid/Aysun Yasar (Hg.)

Die Boten Gottes Prophetie in Christentum und Islam

Theologisches Forum Christentum – Islam
Regensburg 2013 (Pustet)
264 S., 19,90 €, ISBN 978-3-7917-2484-3



Andreas Renz/ Mohammad Gharaibeh/
Anja Middelbeck-Varwick/Bülent Ucar (Hg.)

„Der stets größere Gott“ Gottesvorstellungen in Christentum und Islam

Theologisches Forum Christentum – Islam
Regensburg 2012 (Pustet)
262 S., 19,90 €, ISBN 978-3-7917-2427-0



Hansjörg Schmid/Ayşe Başol-Gürdal/
Anja Middelbeck-Varwick /Bülent Ucar (Hg.)

Zeugnis, Einladung, Bekehrung Mission in Christentum und Islam

Theologisches Forum Christentum – Islam
Regensburg 2011 (Pustet)
294 S., 22,00 €, ISBN 978-3-7917-2322-8



Hansjörg Schmid/Andreas Renz/
Jutta Sperber/Duran Terzi (Hg.)

Identität durch Differenz? Wechselseitige Abgrenzungen in Christentum und Islam

Theologisches Forum Christentum – Islam
Regensburg 2007 (Pustet)
264 S., 19,90 €, ISBN 978-3-7917-2065-4



Bestellung: Verlag Friedrich Pustet, www.pustet.de, Tel.: 0941 92022-0

Armut ist eine der größten Herausforderungen der Gegenwart. Sie ist oft Folge wie Ursache sozialer Ausgrenzung und Marginalisierung und hat weitreichende Auswirkungen auf den gesellschaftlichen Zusammenhalt und auf das Selbstwertgefühl von Menschen. Damit sind Grundfragen von Menschenbild und Gesellschaft verbunden, welche die christliche und islamische Theologie zu allen Zeiten herausgefordert haben. In beiden Religionen finden sich unterschiedliche theologische Deutungen und teilweise auch Idealisierungen von Armut sowie Motive und Kriterien für eine gerechtere Gesellschaft. Christliche und islamische Wissenschaftler entwickeln in einem interreligiösen und interdisziplinären Rahmen Analysen aktueller gesellschaftlicher Problemlagen, formulieren theologische und ethische Deutungen und bringen kritische und konstruktive Impulse in den Kontext säkularer Gesellschaften ein.

Die Herausgeber **Christian Ströbele**

Dr. theol., ist Referent für interreligiösen Dialog an der Katholischen Akademie der Diözese Rottenburg-Stuttgart.

Anja Middelbeck-Varwick

Dr. phil., ist Juniorprofessorin für Theologie des interreligiösen Dialogs/ christlich-muslimische Beziehungen an der Freien Universität Berlin.

Amir Dziri

Dr. phil., ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Zentrum für Islamische Theologie der Universität Münster.

Muna Tatari

Dr. phil., ist wissenschaftliche Mitarbeiterin am Zentrum für Komparative Theologie der Universität Paderborn.

ISBN 978-3-7917-2775-2



www.verlag-pustet.de